



**SANTA CRUZ**  
COUNTY OFFICE OF  
**EDUCATION**  
DR. FARIS SABBAH • SUPERINTENDENT OF SCHOOLS

**BOARD OF EDUCATION**

Ms. Jane Royer Barr  
Ms. Rose Filicetti  
Ms. Sandra Nichols  
Ms. Sue Roth  
Mr. Dana M. Sales  
Mr. Abel Sanchez  
Mr. Bruce Van Allen

400 Encinal Street, Santa Cruz, CA 95060 • Tel (831) 466-5600 • Fax (831) 466-5607 • [www.santacruzcoe.org](http://www.santacruzcoe.org)

Date: November 16, 2020

To: Families of Santa Cruz County

Re: **Santa Cruz County Moves to the Widespread (Purple) Tier, School Implications**

Dear Families of Santa Cruz County,

As a result of the recent dramatic increase of COVID-19 cases in California, Governor Newsom has announced that **Santa Cruz County is one of many counties to move to the Widespread (Purple) Tier** within the [California Blueprint for a Safer Economy](#). This announcement immediately increases restrictions for a range of economic activities, including prohibiting schools from expanding to a hybrid schedule. Santa Cruz County Districts and Charter Schools are now reviewing the impact of this announcement on our timelines for expansion of in-person instruction.

While in the purple tier, schools are unable to begin implementing a hybrid schedule where most students return to in-person instruction without a waiver from their local public health department for TK-6 grades. Such waivers are not authorized within Santa Cruz County at this time. However, under the Governor's Blueprint and [California Department of Public Health \(CDPH\) Guidance](#) schools **are able to continue offering in-person instruction to small stable cohorts of students with the highest need.**

In order to disrupt the upward trend of COVID-19 in our community, we must remain vigilant, especially this holiday season, to prevent the spread of COVID-19 by taking all precautions possible to stop the spread of the virus. On November 13, the CDPH released a new [travel advisory](#) and [guidance regarding gatherings](#) related to travel and gatherings. This guidance states that all people traveling out of state or country should quarantine for 14 days upon their return and sets parameters to minimize social situations that bring together people from different households at the same time in a single space or place. The guidance mandates that no more than three households gather for social situations, and recommends the utilization of distancing, face coverings, handwashing, minimizing time span, and other guidance to minimize the

risks to those gathered. Working in conjunction with Public Health, our schools will also continue to strengthen our readiness protocols including surveillance testing, rapid access testing, contact tracing, isolation, quarantining, and cleaning/disinfecting systems.

We recognize that the ongoing effects of the COVID-19 pandemic, including prolonged distance learning, continues to be extraordinarily difficult for students and their families. Santa Cruz County schools will continue to work closely with our local and state public health authorities and our school community to monitor COVID-19 data to determine when health conditions would permit us to resume planning for hybrid instruction.

Please remain informed with updated information and guidance via the following public health websites:

- [Santa Cruz County Health Services Agency](#)
- [California Department of Public Health \(CDPH\)](#)
- [Centers for Disease Control and Prevention \(CDC\)](#)
- [Santa Cruz County Office of Education](#)

In community,

Laurie Bruton, Superintendent, San Lorenzo Valley Unified School District  
Lorie Chamberland, Superintendent, Live Oak School District  
Eric Gross, Superintendent, Pacific Elementary School District  
Mike Heffner, Superintendent, Bonny Doon Union Elementary School District  
Tanya Krause, Superintendent, Scotts Valley Unified School District  
Michelle McKinny, Superintendent, Happy Valley Elementary School District  
Diane Morgenstern, Superintendent, Mountain Elementary School District  
Kris Munro, Superintendent, Santa Cruz City Schools  
Maria Reitano, Head of School, Pacific Collegiate School  
Michelle Rodriguez, Superintendent, Pajaro Valley Unified School District  
Faris Sabbah, County Superintendent of Schools  
Scott Turnbull, Superintendent, Soquel Union Elementary School District



**SANTA CRUZ**  
COUNTY OFFICE OF  
**EDUCATION**  
DR. FARIS SABBAH • SUPERINTENDENT OF SCHOOLS

**BOARD OF EDUCATION**

Ms. Jane Royer Barr  
Ms. Rose Filicetti  
Ms. Sandra Nichols  
Ms. Sue Roth  
Mr. Dana M. Sales  
Mr. Abel Sanchez  
Mr. Bruce Van Allen

400 Encinal Street, Santa Cruz, CA 95060 • Tel (831) 466-5600 • Fax (831) 466-5607 • [www.santacruzcoe.org](http://www.santacruzcoe.org)

Fecha: 16 de noviembre de 2020

Para: Familias del condado de Santa Cruz

Re: El condado de Santa Cruz pasa al nivel generalizado (púrpura), implicaciones escolares

Estimadas familias del condado de Santa Cruz,

Como resultado del reciente aumento dramático de casos de COVID-19 en California, el gobernador Newsom anunció hoy que **el condado de Santa Cruz es uno de los muchos condados que se trasladará al nivel generalizado (púrpura)** dentro del [Plan de California Para Una Economía Más Segura](#). Este anuncio aumenta inmediatamente las restricciones para una variedad de actividades económicas, incluida la prohibición de que las escuelas se expandan a un horario híbrido. Los distritos del condado de Santa Cruz y las escuelas autónomas ahora están revisando el impacto de este anuncio en nuestros plazos para la expansión de la instrucción en persona.

Mientras están en el nivel morado, las escuelas no pueden comenzar a implementar un horario híbrido donde la mayoría de los estudiantes regresan a la instrucción en persona sin una exención del departamento de salud pública local para los grados TK-6. Tales exenciones no están autorizadas en el condado de Santa Cruz en este momento. Sin embargo, según el Plan del Gobernador y la orientación del [Departamento de Salud Pública de California](#) (CDPH), **las escuelas pueden continuar ofreciendo instrucción en persona a grupos pequeños y estables para los alumnos más necesitados.**

Para interrumpir el aumento de casos de COVID-19 en nuestra comunidad, debemos seguir atentos, especialmente en esta temporada de fiestas, para prevenir la propagación de COVID-19 tomando todas las precauciones posibles para detener la propagación del virus. El 13 de noviembre, el CDPH publicó un nuevo [aviso de viaje](#) y una [guía con respecto a las reuniones relacionadas con los viajes y las reuniones](#). Esta guía sugiere que todas las personas que viajen fuera del estado o país se pongan en cuarentena durante 14 días a su regreso y establece parámetros para minimizar las situaciones sociales que reúnen a personas de diferentes hogares al mismo tiempo en un solo

espacio o lugar. La guía exige que no más de 3 hogares se reúnan para situaciones sociales, y recomienda el uso de distanciamiento, cubrirse el rostro, lavarse las manos, minimizar el lapso de tiempo y otras guías para minimizar los riesgos para los reunidos. Trabajando en conjunto con Salud Pública, nuestras escuelas continuarán fortaleciendo nuestros protocolos de preparación, incluyendo pruebas de vigilancia, pruebas de acceso rápido, rastreo de contactos, aislamiento, cuarentena y sistemas de limpieza / desinfección.

Reconocemos que los efectos continuos de la pandemia de COVID-19, incluido el aprendizaje a distancia prolongado, continúan siendo extraordinariamente difíciles para los estudiantes y sus familias. Las escuelas del condado de Santa Cruz continuarán trabajando en estrecha colaboración con nuestras autoridades de salud pública locales y estatales y nuestra comunidad escolar para monitorear los datos de COVID-19 y determinar cuándo las condiciones de salud nos permitan reanudar la planificación de la instrucción híbrida.

Por favor manténgase informado con información actualizada y orientación a través de los siguientes sitios web de salud pública:

- [Agencia de Servicios de Salud del Condado de Santa Cruz](#)
- [Departamento de Salud Pública de California \(CDPH\)](#)
- [Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades \(CDC\)](#)
- [Oficina de Educación del Condado de Santa Cruz](#)

#### En comunidad

Laurie Bruton, Superintendente, Distrito Escolar Unificado del Valle de San Lorenzo  
Lorie Chamberland, Superintendente, Distrito Escolar Live Oak  
Eric Gross, Superintendente, Distrito Escolar del Pacífico  
Mike Heffner, Superintendente, Distrito Escolar Bonny Doon Union  
Tanya Krause, Superintendente, Distrito Escolar Unificado de Scotts Valley  
Michelle McKinny, Superintendente, Distrito Escolar Happy Valley  
Diane Morgenstern, Superintendente, Distrito Escolar Mountain  
Kris Munro, Superintendente, Escuelas de la Ciudad de Santa Cruz  
Maria Reitano, Directora, Escuela Pacific Collegiate  
Michelle Rodríguez, Superintendente, Distrito Escolar Unificado del Valle de Pájaro  
Faris Sabbah, Superintendente de Escuelas del Condado  
Scott Turnbull, Superintendente, Distrito Escolar de Soquel Union